

aip@skyguide.ch

TEL: 043 931 61 68

AFTN: LSSAYOYX

Schweiz
Svizzera

Suisse
Switzerland

skyguide

AIP Services

CH-8602 WANGEN BEI DÜBENDORF

VFR Manual

SUP 005/23

Publication
date:

30 NOV 2023

Gebirgslandeplatz Theodulgletscher / Testa Grigia LSYT

Place d'atterrissage en montagne Theodulgletscher / Testa Grigia LSYT

Arre d'atterraggio in montagna Theodulgletscher / Testa Grigia LSYT

Folgende SUPPLEMENT Seiten sind im VFR Manual **einzufügen**:

Les pages SUPPLEMENT suivantes sont à **insérer** dans le VFR Manual:

Le pagine SUPPLEMENT seguenti devono essere **introdotte** nel VFR Manual:

Insert the following SUPPLEMENT pages in VFR Manual:

Seite:

Page:

Pagine:

Page:

gültig bis:

valable jusqu'au:

valido fino:

valid to:

VFR SUPPLEMENT 1

(DE/FR)

UFN

VFR SUPPLEMENT 2

(IT)

UFN

VFR SUPPLEMENT 3

(CHART)

UFN

Alle **zur Zeit gültigen** SUP-Blätter sind in der **CHECK LIST** des VFR Manual mit **S** gekennzeichnet.

Toutes les pages **SUP en vigueur** du VFR Manual sont désignées par un **S** dans la **CHECK LIST**.

Tutte le pagine **SUP attualmente in vigore** sono contrassegnate da una **S** sulla **CHECK LIST** del VFR Manual.

All **SUP** pages **currently in force** are marked with a **S** on the **CHECK LIST** of VFR Manual.

Gebirgslandeplatz Theodulgletscher / Testa Grigia LSYT**Allgemeine Informationen**

Neu errichtete Materialseilbahn von der "Testa Grigia" zum "Klein Matterhorn". Zusätzliche Informationen zu der Installation sind wie gewohnt in der Web-GIS Obstacle Map WeGOM <https://www.bazl.admin.ch/wegom> zu finden.

Operationelle Einschränkungen

- Anflüge von Norden Richtung Süden, sowie Abflüge Richtung Norden sind nicht möglich;
- Aufgrund der Hindernissituation müssen die Anflugverfahren der Situation angepasst werden;
- Der Platz erfordert neben genügend Leistungsreserve (minimum HOGE) eine angemessene Flugerfahrung des Piloten;
- Bei kritischen Bedingungen (Wind, Sicht, Leistung, Erfahrung) ist auf die Benutzung des Gebirgslandeplatzes zu verzichten

Situation

Siehe Karte (Seite 3)

Place d'atterrissage en montagne Theodulgletscher / Testa Grigia LSYT**Informations générales**

Nouveau câble de transport de matériel reliant Testa Grigia et Klein Matterhorn. Comme d'habitude, de plus amples informations concernant l'installation peuvent être obtenues en consultant l'application en ligne Web-GIS Obstacle Map (WeGOM): <https://www.bazl.admin.ch/wegom>.

Limitations opérationnelles

- Les approches par le nord en direction du sud et les décollages en direction du nord ne sont pas possibles;
- Compte tenu des obstacles présents, les procédures d'approche doivent être adaptées en fonction des circonstances;
- Outre une réserve de puissance suffisante (minimum HOGE), la place exige que le pilote ait une expérience aéronautique adéquate;
- En cas de conditions critiques (vent, visibilité, puissance, expérience), on renoncera à utiliser la place d'atterrissage en montagne.

Situation

voir carte (page 3)

Arre d'atterraggio in montagna Theodulgletscher / Testa Grigia LSYT**Informazioni generali**

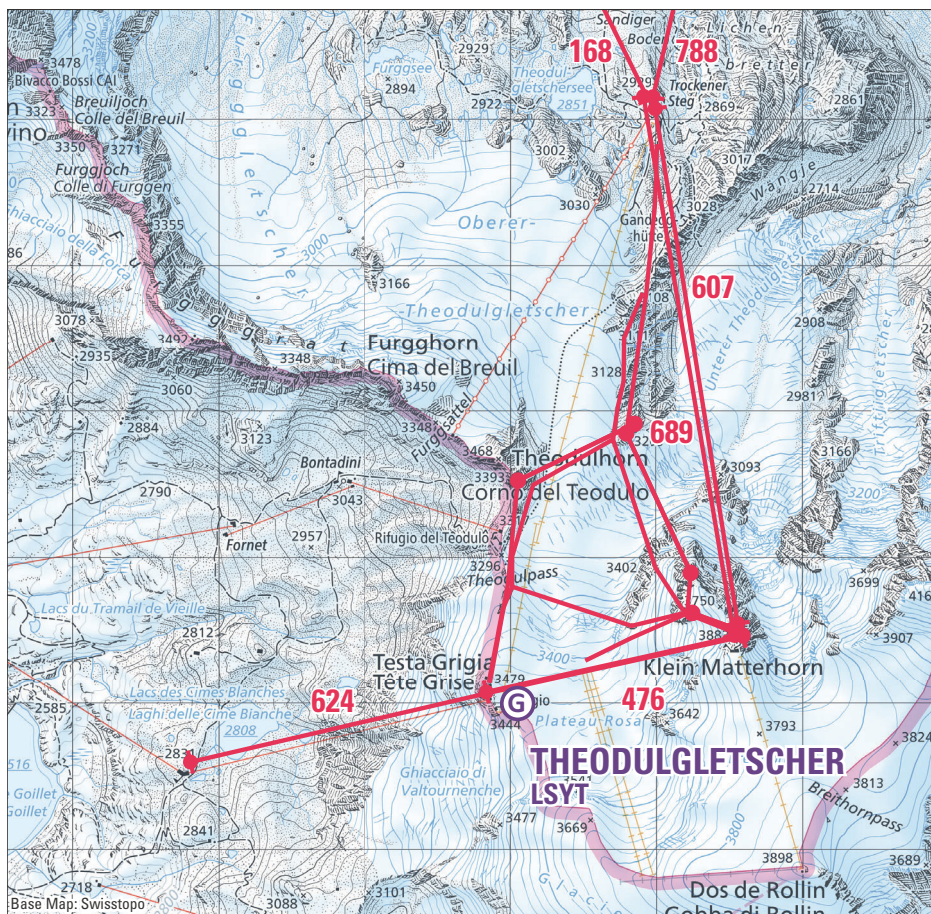
Realizzazione della nuova teleferica per materiale dalla Testa Grigia al Piccolo Cervino. Ulteriori informazioni sull'impianto sono, come di consueto, disponibili nella Web-GIS Obstacle Map WeGOM (<https://www.bazl.admin.ch/wegom>).

Restrizioni operative

- Non sono possibili voli in arrivo da nord verso sud, né voli in partenza verso nord.
- Le procedure d'avvicinamento devono essere adeguate in base allo stato degli ostacoli.
- Oltre a una riserva di potenza sufficiente (HOGÉ minimo), il luogo richiede altresì che il pilota disponga di un'adeguata esperienza di volo.
- In presenza di condizioni critiche (vento, visibilità, potenza, esperienza) si deve rinunciare all'utilizzo dell'area di atterraggio in montagna.

Situazione

guarda la mappa (pagina 3)



Geometriedaten / Données géométriques / Dati di geometria:

Rev. Web-GIS Obstacle Map WeGOM (04.09.2023)

Maximale Höhe AGL / Hauteur maximale AGL / Altezza massima AGL:
190 m

Maximale Meereshöhe AMSL / Altitude maximale AMSL / Altezza massima AMSL:
3863 m

Gesamtlänge / Longueur totale / Lunghezza totale:
3878 m

Koordinaten / Coordonnées / Coordinate (CH1903):

Ost/Est/Est: 618811.0 Nord 86596.0

Ost/Est/Est: 622593.0 Nord 87456.0

Markierung / Marquage / Marcatura

Marked with orange (RAL2009) spheres

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK